

10/565,450

1-38. (CANCELED)

39. (CURRENTLY AMENDED) A clutch arrangement in an automatic transmission, the clutch arrangement comprising ~~[[two]]~~ axially adjacent multi-disc radially outer and inner clutches (B, E) ~~[[to]]~~ each of which ~~is assigned~~ having a piston-cylinder arrangement for axial clutch actuation, a pressure space for axial actuation, a pressure compensation chamber (25) ~~[[space]]~~ for a dynamic clutch actuation pressure compensation and means a lubricant system for lubricant or coolant supply,

the ~~[[two]]~~ radially outer and the radially inner clutches (B, E) ~~[[are]]~~ being disposed radially one above another, the piston-cylinder arrangement~~[[s]]~~ for actuation of the ~~[[two]]~~ radially outer and the radially inner clutches (B, E) are at least, to a great extent, axially disposed side by side, ~~[[a]]~~ the pressure compensation chamber ~~[[space]]~~ (25) for ~~[[a]]~~ the radially outer clutch (B) is located axially next to ~~[[a]]~~ the pressure space (8) for actuation of a piston (17) of ~~[[a]]~~ the radially inner clutch (E) and a lubricant or coolant (30) for the radially outer clutch (B) ~~can be directly~~ is tapped from the pressure compensation chamber ~~[[space]]~~ (25) for actuation of the radially outer clutch (B).

40. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein between the pressure space (8) for actuation of the piston (17) of the radially inner clutch (E) and the pressure compensation chamber ~~[[space]]~~ (25) for a piston (10) of the radially outer clutch (B), a common disc carrier (9) of the radially outer ~~[[inner]]~~ and of the radially inner ~~[[outer]]~~ clutch (B, E) is situated on which both inner discs (22) of the radially outer clutch (B) and also outer discs (24) of the radially inner clutch (E) are jointly non-rotatably and axially movably fastened.

41. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 40, wherein the common disc carrier (9) is connected, on a radially inner section,

10/565,450

with a hub (3) of the common disc carrier (9) situated upon a transmission shaft (1) and connected with the transmission shaft (1).

42. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein upon a hub (3), a ~~[[one]]~~ cylinder (5) ~~is situated in a cup-shaped aperture of which and forming a pressure space (6); and~~ a radially inner section of a piston (10) ~~[[for]]~~ of the radially outer clutch (B) is axially movably passed are situated and for a pressure space (6) therebetween.

43. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 42, wherein the cylinder (5) ~~is formed in two parts, a radially inner wall thereof being formed by an outer side of the hub (3) and~~ comprises an axially rear wall and a radially outer wall ~~by one part mounted on the hub (3) and~~ which are integral with one another and secured by means of a guard ring (4) to the hub (3).

44. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 42, wherein the cylinder (5) ~~is sealed tight against a pressure medium relative to the~~ hub (3).

45. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 44, wherein a sealant (67) is vulcanized on an inner side of an ~~[[the]]~~ axially aligned section of the cylinder (5).

46. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 44, wherein a sealant seals the cylinder (5) ~~is sealed relative to the hub (3) by a separate sealant.~~

47. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein the pressure compensation chamber ~~[[space]]~~ (25) for a piston (10) of the radially outer clutch (B) is formed between a side axially pointing away from a pressure space (6) of the ~~[[a]]~~ piston-cylinder arrangement for the radially outer clutch (B) facing away from a pressure space (6) and a radially inner section (54) of a ~~[[the]]~~ common disc carrier (9).

5008-12:44 PM

- 4 -

10/565,450

48. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a recoil element (26) is situated, in the pressure compensation chamber [[space]] (25) for an actuating piston (10) [[for]] of the radially outer clutch (B), [[a]] and the recoil element (26) is situated which directly or indirectly (34) supports itself axially by one of an end on between the actuating piston (10) and by another end on a radially inner section (54) of a [[the]] common disc carrier (9).

49. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a radially aligned baffle plate (34) is fastened, in the pressure compensation chamber [[space]] (25) for a piston (10) of the radially outer clutch (B), one radially aligned baffle plate (34) is fastened on an axially inner section (54) of a common disc carrier (9) in a manner such that between the two parts, one a coolant or lubricant guide space (59) is formed between the baffle plate (34) and the axially inner section (54) to facilitate for the coolant or lubricant flow (30) to [[for]] the radially outer clutch (B).

50. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a baffle plate (34) has, on a radially inner section, an [[one]] inlet aperture (51) through which the coolant or lubricant can enter from the pressure compensation chamber [[space]] (25) for the outer clutch (B) into and flow along a coolant or lubricant guide space (59) for the radially outer clutch (B).

51. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein in an area of a radially outer section of a baffle plate (34) in a common disc carrier (9), a [[one]] radially outlet aperture (48) is formed through which the coolant or lubricant can exit from a coolant or lubricant guide space (59).

52. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a flow duct (62), for flow of the coolant or lubricant [[flow]] (30), is formed radially above an outlet aperture (48) in a common disc carrier (9), between

10/565,450

the disc carrier (9) and a radially outer section of an actuating piston (17), for the radially inner clutch (E).

53. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein in a paraxially aligned section (63) of a common disc carrier (9), radially aligned apertures (piercing 14) are formed through which the coolant or lubricant [[flow]] (30) can flow and reach discs (21, 22) of the radially outer clutch (B).

54. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein in ~~diameter~~ area beneath a disc set for the radially inner clutch (E), two actuating pistons (10, 17) are axially situated ~~axially directly to right and left sides next to~~ on opposite sides of a ~~[[the]]~~ common disc carrier (9).

55. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein ~~[[on an]]~~ a radially inner section a baffle plate (34) is pressed biased, by a recoil element (26) situated in the pressure compensation chamber ~~[[space]]~~ (25) for the radially outer clutch (B), axially against a radially inner section (54) of a ~~a~~ ~~[[the]]~~ common disc carrier (9).

56. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a radially outer section of a baffle plate (34) is clamped ~~on a radially outer section upon to~~ an inner side of a horizontally aligned section (47) of a common disc carrier (9).

57. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a baffle plate (34) carries, on an inner side of a radially outer section, a sealant (49) which seals the pressure compensation chamber space (25) ~~of the radially outer clutch (B)~~ against an actuating piston (10) for actuating the radially outer clutch (B).

58. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein the pressure space (8) of the piston-cylinder arrangement for actuation of the radially inner clutch (E) is essentially formed by a wall of the inner section (54)

5/9/08 - 12:04 PM

- 6 -

10/565,450

of a common disc carrier (9) that points faces away from the pressure compensation chamber space (25) for a piston (10) of the radially outer clutch (B) and ~~[[one]]~~ a section of a hub (3).

59. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein for the radially inner clutch (E), ~~[[one]]~~ a pressure compensation space (31) is formed ~~which is delimited~~ by a hub (3), a baffle plate (19), ~~the same as by~~ and a side of the actuating piston (17) ~~pointing~~ facing away from a common disc carrier (9).

60. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a recoil element (18) is situated, in a pressure compensation space (31) for the actuating piston (17) of the radially inner clutch (E), ~~[[one]]~~ and the recoil element (18) is located between ~~situated and supported axially by one end on a~~ baffle plate (19) and ~~by another end on the actuating piston (17).~~

61. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein ~~via a sealant (45);~~ a baffle plate (19) has a seal (45) which seals the pressure compensation space (31) against a left-side "t" leg (42) of a piston (17) of the radially inner clutch (E) facing ~~pointing~~ away from a common disc carrier (9).

62. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein ~~[[the]]~~ a piston (17), for actuation of the radially inner clutch (E), ~~is axially~~ passed by ~~has~~ a right-side "t" leg (43) which extends toward ~~[[to]]~~ a paraxial section (47) of a common disc carrier (9).

63. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a ~~[[the]]~~ baffle plate (19) and a ~~[[the]]~~ cylinder (5) are axially secured ~~[[on]]~~ to a ~~[[the]]~~ hub (3) by ~~means of~~ snap rings (4, 36).

64. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a hub (3) is situated and rotatably supported upon an axial continuation

10/565,450

(52) of a transmission housing (2), ~~is rotatably supported on a continuation (52) and~~ axially supported via an axial bearing (53) against the axial continuation (52).

65. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a transmission shaft (1) is ~~designed as an~~ input shaft.

66. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein upon a side of a ~~[[the]]~~ baffle plate (19), remote from the pressure compensation space (31) for the actuating piston (17) of the radially inner clutch (E), an inner disc carrier (37) of the radially inner clutch (E) is situated and connected with a transmission shaft (39).

67. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein between an inner disc carrier (37) and a baffle plate (19) of the pressure compensation space (31) for the actuating piston (17) of the radially inner clutch (E), a flow route path (64) is formed for receiving supplying a flow of the lubricant and coolant ~~[[flow]]~~ (20) for the radially inner clutch (E).

68. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein an outer disc carrier (38) of the radially outer clutch (B) is situated upon a side remote from ~~[[form]]~~ a flow route path (64) of an inner disc carrier (37) of the radially inner clutch (E).

69. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein an outer disc carrier (38) of the radially outer clutch (B) is situated upon a transmission shaft (40) which, by way of an axial bearing (56), is secured against a transmission shaft (39) on which an inner disc carrier (37) of the radially inner clutch (E) is fastened.

70. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a transmission shaft (39), carrying an inner disc carrier (37) of the radially inner clutch (E), is supported by ~~means of~~ an axial bearing (55) against a transmission shaft (1) carrying a hub (3) ~~and against the hub (3)~~.

05/09 15:32 pm

- 8 -

10/565,450

71. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein an actuating piston (10) of the radially outer clutch (B) has, on a radially outermost end thereof, a paraxial section (65) which is designed as a rotational speed indicator for a rotational speed sensor (12).

72. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a radial arrangement of an aperture (51) in a baffle plate (34) defines a maximum fluid level (7) which the lubricant or coolant reaches in the pressure compensation chamber space (25) for the actuating piston (10) of the radially outer clutch (B).

73. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a supply of the coolant or lubricant to the pressure compensation chamber space (25) for a piston (10) of the radially outer clutch (B) ~~and the supply thereof with coolant and lubricant are effected~~ is controlled via a hole (57) in a hub (3) which communicates ~~by flow technique~~ with a hole (29) in a axial continuation (52) of a transmission housing (2).

74. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a pressure space (6) for the piston-cylinder arrangement (3, 5, 10) for actuation of the radially outer clutch (B) is supplied with an actuating pressure via a hole (58) in a hub (3) which ~~for its part is connected by flow technique~~ with a hole or peripheral groove (27) in an axial continuation (52) of a transmission housing (2).

75. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein a pressure space (8) of the actuating cylinder for the radially inner clutch (E) is filled via a hole (66) in a hub (3) which is in flow connection with a separate hole or annular groove (28) in an axial continuation (52) of a transmission housing (2).

2000-12-04 PM

10/565,450

76. (CURRENTLY AMENDED) The clutch arrangement according to claim 39, wherein the pressure compensation space (31) for the radially inner clutch (E) can be is supplied with the lubricant or coolant via a hole (61) in a hub (3).

5/9/08 12:44 PM

- 10 -